

## Pol ndê bapia têŋ Pilemon Yom whê bapia dindéc sa-ŋga

Pilemon dau inŋ ŋgac kêŋ whiŋ Pômdau-ŋga naŋ ndöc malac Kolosi, ma inŋ ŋgac ti lêlôm. Muŋ-ŋga Pilemon gêmli ŋgac danŋ ñaê Onesimus bu ti inŋ ndê ŋgac akiŋ ŋambwa, magoc malô inŋ siŋ Pilemon ma kôlhö gi mbo malac danŋ. Tiŋambu Onesimus ŋgô ñawaê ñayham naŋ Pol hoc asê e inŋ gêm dau kwi ma kêŋ whiŋ Yisu. Inŋlu sêmbo sêwhiŋ dau e Pol bu êŋkiŋ Onesimus mbu têŋ Pilemon ndi, dec to bapia dindéc têŋ inŋ. Lau Rom-ŋga si yomsu danŋ yêc bocdec bu, ŋgac akiŋ bocke naŋ siŋ ndê ñadau ma kôlhö su yêc inŋ, naŋ tôm bu ñadau ndic inŋ ndu. Tu dinaŋ-ŋga dec Pol to bapia ma ndac Pilemon bu kôc Onesimus sa ti atac ñayham, ma lic inŋ tôm ŋgac akiŋ dom, magoc tôm asidôwa kêŋ whiŋ-ŋga danŋ. Bu kwahic dec ŋgac dau kêŋ whiŋ Yisu Kilisi.

### *Pol whê bapia dindéc ñahu sa*

<sup>1</sup> Aô Pol, naŋ gandöc gapocwalô tu Yisu Kilisi-ŋga, alu Timoti yac neŋ asidôwa, ato bapia dindéc têŋ Pilemon, alu mba silip ñayham naŋ kôm Anötö ndê gwelenŋ whiŋ alu. <sup>2</sup> Ma yac ato têŋ lau sêkêŋ whiŋ-ŋga naŋ êlêmê sêkac sa bu sêlic om sêmbo am nem andu, ma têŋ yac neŋ lhuŋwê Apia, ma têŋ Akipus yac neŋ asidôwa naŋ kôm gwelenŋ whiŋ yac tôm Anötö ndê ŋgac siŋ-ŋga ñayham. <sup>3</sup> Mwasinŋ ti yom malô akêŋ Damaŋ Anötö lu Pômdau Yisu Kilisi, têŋ mac hoŋ.

*Pol gêm danje Anötö tu Pilemon-nga*

<sup>4</sup> Yêc aneñ mbec honj ñalôm, aö gauc gêm am, ma gam danje aneñ Anötö tu am-nga. <sup>5</sup> Nahu bu aö gangô bu am kêñ whiñ Pômdau Yisu ñanga, ma am atac whiñ Anötö ndê lau dabuñ honj. <sup>6</sup> Aö gatenj mbec bu mwasiñ ñayham honj nañ yac datap sa yêc Kilisi, nañ oc lhac am nem gauc ñamata tôm bêc honj. Ma bocdinañ am nem kêñ whiñ oc nem ñandô daêsam ma nem lau daêsam sa. <sup>7</sup> O aneñ asidôwa, ñawaê pi am nem mêtê atac whiñ lau sêkêñ whiñ-nga ti gêm ñac sa-nga, dec kôm aö atac ñayham atu ma puc aö dôñ.

*Pol gêm malô Pilemon ndê ñalôm tu Onesimus-nga*

<sup>8</sup> Aö bu wandac am tu gêñ dan-nga. Gitôm bu wandic atu am bu kôm gêñ dau tu Kilisi ndê ñaê-nga. <sup>9</sup> Magoc tu mêtê atac whiñ dauñ-nga, dec wasôm ñambwa têtñ am. Am kêyalê aö su, aö ñgac andô Pol nañ gandöc gapocwalô tu Yisu Kilisi-nga. <sup>10</sup> Aö bu wanem aö neñ balê Onesimus awha têtñ am. Inj ñgô mêtê nañ aö gahoc asê yêc gapocwalô, ma kêñ whiñ dec aö gasam inj bu aö atuñgac. <sup>11</sup> Muñ-nga inj gêm akiñ am, tigenj inj hu am siñ dec am gêlic inj bu ñgac akiñ sac. Magoc kwahic dec inj ti ñgac akiñ ñayham tôm bu oc nem alu lulu sa. <sup>12</sup> Aö tac whiñ inj ñandô, magoc kwahic dec wañkiñ inj mbu têtñ am loc. <sup>13</sup> Aö gandöc gapocwalô tu gwelenj ñawaê ñayham-nga, ma aö tac whiñ bu wakôc Onesimus dôñ gacgenj mbo whiñ aö bu nem aö sa. Am bu lic ñayham bu hu inj siñ bu mbo whiñ aö, dec am oc nem aö sa ñandô. <sup>14</sup> Magoc aö gatec bu wakac am bu hu inj siñ têtñ aö. Aö atac whiñ bu

am kôm tu am daôm nem atac whiŋ-ŋga. Tu dinaŋ-ŋga dec aö oc wakôc iŋ dôŋ bu mbo whiŋ aö lec dom, bu aö gaŋgô yom gatô yêc am su dom.

<sup>15</sup> Mboe Anötö gêlic ŋayham bu Onesimus hu am siŋ ŋasawa apê, tu bu iŋ tap seŋ ndöc tali ŋapaŋ-ŋga sa, ma bocdinaŋ iŋ oc mbu loc ma mbo whiŋ am ŋapaŋ eŋ. <sup>16</sup> Ma iŋ oc mbo whiŋ am gitôm ŋgac akiŋ ŋambwa dom. Kwahic dec iŋ hôc gêlêc ŋgac akiŋ, iŋ ti am nem asidôwa tac whiŋ-ŋga solop. Aö atac whiŋ iŋ ndu andô, magoc aö kayalê bu am oc atac whiŋ iŋ hôc gêlêc. Nahu bu iŋ am nem ŋgac akiŋ, ma iŋ am nem asidôwa kêŋ whiŋ Pômdau-ŋga whiŋ.

<sup>17</sup> Bocdinaŋ am bu lic aö tôm nem asidôwa daŋ, dec kôc iŋ sa tôm am kôc aö dauŋ sa. <sup>18</sup> Giso me töp bocke naŋ iŋ kôm têŋ am, naŋ hu siŋ sip aö amaŋ. <sup>19</sup> Aö Pol gato yom dindéc ŋa aö dauŋ amaŋ, ma aö wasôm têŋ am bu aö oc waô iŋ ndê töp têŋ am. Magoc gauc nem bu am daôm nem töp yêc aö bocdinaŋ, ŋahu bu tu aö-ŋga dec am tap seŋ mbo tamli-ŋga sa. <sup>20</sup> O aneŋ asidôwa, aö wandac am bu kôc Onesimus sa tu Pômdau Yisu Kilisi ndê ŋaê-ŋga, dec oc kôm aneŋ ŋalôm tigahô. <sup>21</sup> Aö gato bapia dindéc têŋ am, ma gakêŋ whiŋ bu am oc sôc aneŋ yom ŋapu, ma kôc Onesimus sa ti atac whiŋ, hôc gêlêc gêŋ naŋ aö gandac, naŋ su.

### *Yom ŋambu-ŋga*

<sup>22</sup> Ma gêŋ daŋ tiyham. Aö wandac am bu êmasaŋ am nem andu ŋalôm daŋ gwananŋ, tu aö waloc wambo-ŋga. Nahu bu aö gakêŋ whiŋ bu Anötö oc ŋgô mac nem mbec, dec gakêŋ batanŋ bu wahu gapocwalô siŋ ma wati ŋaclenŋ mac. <sup>23</sup> Epapras naŋ ndöc gapocwalô whiŋ aö tu Yisu Kilisi-ŋga, naŋ kêŋ

ndê acsalô têtj am. <sup>24</sup> Ma Mak lu Aristakus, ma Demas lu Luk nanj sêkôm gwelenj sêwhinj aö, nanj bocdinaj.

<sup>25</sup> Pômdau Yisu Kilisi ndê mwasinj puc mac honj nem njalôm dôj.

**Anötö ndê Yom Lêñsêḿ Wakuc**  
**The New Testament in the Bukawa language of Papua**  
**New Guinea**

**Nupela Testamen long tokples Bukawa long Niugini**

copyright © 2000 Lutheran Bible Translators Australia

Language: Bukawa

Translation by: Lutheran Bible Translators Australia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

545e5ca3-1e95-59e4-8380-93951e023cf7